

# XXI. FESTIVAL

# FORFEET

Kroměříž – Olomouc – Bratislava  
4. 6. – 10. 9. 2010

Member of association  
European Conference of Promoters of New Music

Further Informations: [www.ecpnm.com](http://www.ecpnm.com) • [www.gaudeamus.nl](http://www.gaudeamus.nl) • [www.iscm.org](http://www.iscm.org) • [www.forfest.cz](http://www.forfest.cz) • [www.vaculovic.cz](http://www.vaculovic.cz)  
[www.kadmusarts.com](http://www.kadmusarts.com) • [http://kadmusarts.com/festivals/723.html](http://http://kadmusarts.com/festivals/723.html) • [www.musicalamerica.com](http://www.musicalamerica.com) • [www.transvaltmans.nl](http://www.transvaltmans.nl)  
[www.unesco-cz.cz](http://www.unesco-cz.cz) • [www.iscm.nl](http://www.iscm.nl) • [www.iamic.net](http://www.iamic.net) • [www.hisvoice.cz](http://www.hisvoice.cz) • [www.czechmusic.org](http://www.czechmusic.org) • [www.hudbnjrozhledy.scsn.cz](http://www.hudbnjrozhledy.scsn.cz)  
[www.musica.cz](http://www.musica.cz) • [www.vitejte.cz](http://www.vitejte.cz) • [www.muzikus.cz](http://www.muzikus.cz) • [www.muzikontakt.muzikus.cz](http://www.muzikontakt.muzikus.cz) • [www.sdmusic.cz](http://www.sdmusic.cz)  
[www.hudba-kromeriz.cz](http://www.hudba-kromeriz.cz) • [www.mesto-kromeriz.cz](http://www.mesto-kromeriz.cz) • [www.labyrint.net](http://www.labyrint.net) • [www.mfides.cz](http://www.mfides.cz) • [www.rozhlaz.cz](http://www.rozhlaz.cz)  
[www.vitava.rozhlaz.cz](http://www.vitava.rozhlaz.cz) • [www.atelier-journal.cz](http://www.atelier-journal.cz) • [www.azc.cz](http://www.azc.cz) • [www.nchl.cz](http://www.nchl.cz) • [www.fle.jku.uni.linz.ac.at/ICCM/EHT.html](http://www.fle.jku.uni.linz.ac.at/ICCM/EHT.html)  
[www.mkr.cz](http://www.mkr.cz) • [www.czechtv.cz](http://www.czechtv.cz) • [www.europartch.cz](http://www.europartch.cz) • [www.opusmusicum.cz](http://www.opusmusicum.cz) • [www.music-usa.org/nacusa-1a/](http://www.music-usa.org/nacusa-1a/)  
[http://mapy.atlas.cz/mapy/forfest](http://http://mapy.atlas.cz/mapy/forfest) • [www.forfest.cz/mapa](http://www.forfest.cz/mapa)

# CZECH REPUBLIC 2010



## MEZINÁRODNÍ FESTIVAL SOUČASNÉHO UMĚNÍ S DUCHOVNÍM ZAMĚŘENÍM

Festival pořádá Umělecká iniciativa za osobní záštity ministra kultury Václava Riedlbaucha, České komise pro UNESCO, Arcibiskupství Olomouc, za osobní záštity hejtmána Zlínského kraje Stanislava Mišáka, za spoluúčasti Města Kroměříže, Konzervatoře Evangelické akademie Olomouc, Univerzity Palackého Olomouc, HAMU Praha, Muzea umění Olomouc, Unie výtvarných umělců Olomouc, Národního památkového ústavu-státní správy Arcibiskupského zámku a zahrady Kroměříž, ve spolupráci s Muzeem Kroměřížska, Galerií U Artůš, Českým rozhlasem, Slovenským rozhlasem, Provinciatélem Rehole menších bratů Františkánů v Bratislavě, Ministerstvem kultury Slovenskej republiky, TV Noe, Radio Proglas, The Contemporary Music Centre Ireland, National Endowment USA, The Gaudeamus Foundation, Hudební nadací OSA, Hudební nadací F. A. Urbánek, Nadací Gideon Kleina, Severskou společností Praha, Společností pro elektroakustickou hudbu Praha, Společností pro duchovní hudbu Praha, za finanční podpory Ministerstva kultury ČR, Nadace Českého hudebního fondu v Praze a Zlínského kraje.

## INTERNATIONAL FESTIVAL OF CONTEMPORARY ARTS WITH SPIRITUAL ORIENTATION

The Festival is organized by the Artistic Initiative under the personal auspices of minister of culture Václav Riedlbauch, under auspices of the Czech Commission for UNESCO, Archbishopric Olomouc, under the personal auspices of head of District Office in Zlín Stanislav Mišák and with attendance of Town Office Kroměříž, Regional Office in Zlín, Conservatory Evangelic Academy Olomouc, Palacky University Olomouc, Academy of Music in Prague, Museum of Art Olomouc, Union of Fine Artists Olomouc, The National Institute for the Protection and Conservation of Monuments and Sites Kroměříž, Priory and with co-operation of Kroměříž Region Museum, Gallery Artuš, Czech Radio, Slovak Radio, The Friars Minor Province of the Franciscan Order, Bratislava, the Ministry of Culture of the Slovak Republic, TV Noe, Radio Proglas, The Contemporary Music Centre Ireland, National Endowment USA, The Gaudeamus Foundation, Foundation OSA, Foundation of F. A. Urbánek, Foundation of Gideon Kleina, Nordic Society of Prague, Society for Spiritual Music in Prague and with financial support by the Ministry of Culture of the Czech Republic, the Foundation of Czech Music Fund in Prague and District Office in Zlín.

**Pátek / Friday 4/6**  
**ČLOVĚK 2010 / HUMAN 2010** – Listy do neba / Letters to Heaven  
**REASONANCE-Svetozár Ilavský, Katarína Mrázková, Ján Kodoň /SK/ – performance**  
**KLENBA / VAULT – Martin Burlas, Ján Kodoň /SK/ – performance**  
20.30 – Kaple sv. Jana / Chapel of St. John Bratislava – Slovak Republic

**Úterý / Tuesday 8/6**  
**Exhibition opening**  
**ČLOVĚK 2010 / HUMAN 2010** – Listy do neba / Letters to Heaven  
International Project of Art Workshops, Music, Visual Arts and New Media  
13.00 – Tisková konference / Press Conference to Opening of Festival  
**Mandra Cerrone /Italy/, Krzysztof Molenda /Poland/, Angelo Colangelo /Italy/, Svetozár Ilavský, Michaela Klimanová, Ján Kodoň, Bety Kostovská-Majerníková, /Slovak Republic/ Marek Trizuljak, Miroslava Trizuljaková, Petr Štěpán, Tomáš Rossí, Václav Vaculovič, Jiří Hastík, /CZ/ – Critical notes by Antonio Zimarino /Italy/**  
Unie výtvarných umělců Olomoucka / Union of Visual Artists Olomouc /CZ/  
16.30 – Kaple sv. Jana / Chapel of St. John Bratislava – Slovak Republic  
(8.6.–16. 7. 2010 / June 8 – July 16, 2010) [www.uvuo.eu](http://www.uvuo.eu)

**Pátek / Friday 18/6**  
**ZAHAJOVACÍ KONCERT / OPENING CONCERT OLOMOUC**  
**Floraleda Sacchi /Italy/ – harfa / harp**  
20.00 – Mozarteum – Arcidiecézní Muzeum / Archdiocese Museum – Olomouc

**Sobota / Saturday 19/6**  
**Vzdálený ostrov / Distant Island /CZ/**  
**Milan a Vlastimil Bialasovi, Jan Řezníček, Marek Bohunický a Richard Mayer**  
17.00 – Mozarteum – Arcidiecézní Muzeum / Archdiocese Museum – Olomouc  
**Stella Maris Sirben /France/ – soprán / soprano**  
**František Vaníček /CZ/ – varhany / organ**  
20.00 – Dóm sv. Václava Olomouc / Cathedral St. Vaclav Olomouc

**Neděle / Sunday 20/6**  
**Jevgenij Iršaj /Slovak Republic/ – Author concert**  
**Milan Paľa /SK/ – housle / violin, Štěpán Filípek /CZ/ – violoncello**  
17.00 – Sněmovní sál zámku / Assembly Hall of the Chateau Kroměříž  
**ZAHAJOVACÍ KONCERT KROMĚŘÍŽ / OPENING CONCERT KROMĚŘÍŽ**  
**Quasars Ensemble /Slovak Republic/**  
20.00 – Sněmovní sál zámku / Assembly Hall of the Chateau Kroměříž

**Pondělí / Monday 21/6**  
**Contemporary Irish music – International Project /Ireland/**  
10.00 – Muzeum Kroměřížska / Museum of Kroměříž  
**Ivica Krošlákova /Slovak Republic/ – malba / painting**  
17.00 – Galerie u Artůš / Artuš Gallery Kroměříž  
**Ilja Zeljenka / Slovak Republic / – autorský poslechový pořad z díla skladatele**  
17.30 – Galerie u Artůš / Artuš Gallery Kroměříž  
**Jiří Hlaváč /CZ/ – klarinet / clarinet – saxofon / saxophone**  
**Petr Nouzovský /CZ/ – violoncello, Daniel Wiesner /CZ/ – klavír / piano**  
20.00 – Sněmovní sál zámku / Assembly Hall of the Chateau Kroměříž

**Úterý / Tuesday 22/6**  
**Marina Horak /Slovenia/ – workshop**  
10.00 – Muzeum Kroměřížska / Museum of Kroměříž  
**Milan Slavický /CZ/ – poslechový pořad z díla skladatele**  
17.00 – Chrám sv. Jana Křtitele / St. John Baptist Church Kroměříž  
**Pěvecký sbor Konzervatoře EA Olomouc /CZ/**  
**Choir of Conservatory Evangelic Academy Olomouc /CZ/**  
Anniversary concert to 700 years of church St. Maurice in Kroměříž  
20.00 – Chrám sv. Mořice / St. Maurice Church Kroměříž

**Středa / Wednesday 23/6**  
**Nao Higano /Japan/ – workshop**  
10.00 – Muzeum Kroměřížska / Museum of Kroměříž  
**Josef Rut /CZ/ – poslechový pořad z díla skladatele**  
16.00 – Chrám sv. Jana Křtitele / St. John Baptist Church Kroměříž

**Marina Horak /Slovenia/ – klavírní recitál / piano recital**  
20.00 – Sněmovní sál zámku / Assembly Hall of the Chateau Kroměříž

**Čtvrtek / Thursday 24/6**  
**Max Stern /Israel/ – workshop by “Songs of Ascent”**  
10.00 – Muzeum Kroměřížska / Museum of Kroměříž  
**Alois Piños /CZ/ – poslechový pořad z díla skladatele**  
16.00 – Chrám sv. Jana Křtitele / St. John Baptist Church Kroměříž

**Rebecca Rust /USA/ – violoncello, Friedrich Edelmann /Germany/ – fagot / bassoon**  
**Max Stern /Israel/ – “Songs of Ascent”**  
20.00 – Chrám sv. Mořice / St. Maurice Church Kroměříž

**Pátek / Friday 25/6**  
**Kroměřížské ateliéry / Kroměříž Arts Studios – LARGE FORMATS**  
**Contemporary Irish music – International Project /Ireland/**  
10.00 – Zahradní ateliér / Garden Atelier

**Jan Hanuš /CZ/ – poslechový pořad z díla skladatele**  
18.00 – Chrám sv. Jana Křtitele / St. John Baptist Church Kroměříž  
**Československé komorní duo / Czechoslovak Chamber Duo**  
**Pavel Burdych /CZ/ – housle / violin, Zuzana Berešová /SK/ – klavír / piano**  
20.00 – Sněmovní sál zámku / Assembly Hall of the Chateau Kroměříž

**Sobota / Saturday 26/6**  
**Kroměřížské ateliéry / Kroměříž Arts Studios / Poezie krutá i líbezná**  
10.00 – Zahradní ateliér / Garden Atelier  
**Josef Adamík /CZ/ – poslechový pořad z díla skladatele**  
16.00 – Chrám sv. Jana Křtitele / St. John Baptist Church Kroměříž

**Miloslav Ištvan Quartet /CZ/**  
20.00 – Chrám sv. Mořice / St. Maurice Church Kroměříž

**Neděle / Sunday 27/6**  
**Ensemble Konvergence Praha /CZ/**  
14.00 – Chrám sv. Mořice / St. Maurice Church Kroměříž  
**Komorní orchestr BERG Praha / Berg Orchestra /CZ/**  
**Petr Matuszek /CZ/ – baryton / baritone, Emilia Řezáčová /CZ/ – soprán / soprano**  
20.00 – Mozarteum – Arcidiecézní Muzeum / Archdiocese Museum – Olomouc

**Pondělí / Monday 28/6**  
**Závěrečný koncert / Final Concert Kroměříž**  
**Nao Higano /Japan/ – soprano, Marek Vrábel /SK/ – varhany / organ**  
17.00 – Chrám sv. Mořice / St. Maurice Church Kroměříž

**Pátek / Friday 10/9**  
**Eva Trizuljaková /SK/ – koláže / collages**  
Bratislavské ateliéry / Bratislava Arts Studios /pouze pro pozvané/  
15.00 – Zahradní ateliér Na Kalvárii / Garden Atelier Bratislava / Bratislava

**Závěrečný koncert Bratislava / Final Concert Bratislava**  
**Zdenka Vaculovičová /CZ/ – housle / violin**  
20.00 – Ateliér Na Hradě / Castle Studio Bratislava /SK/

Kontaktní místa / Contacts – Vstupenky / Tickets  
Informační centrum města Kroměříže, Velké náměstí 60, 767 01 Kroměříž, TEL/FAX: +420-573 331 473  
ACR Alfa s.r.o./Agentura propagace České republiky, Bolešlavova 27/36, 140 00 Praha 4, TEL: +420-261 215 703  
Informační centrum města Olomouce, Horní náměstí 683, 779 00 Olomouc, TEL: 565 5 13 385  
Artistic Initiative – FESTIVAL FORFEET CZECH REPUBLIC – Kojnínská 1425, 767 01 Kroměříž, TEL/FAX: +420-573 341 316  
UMĚNÍ VÝTVARNÝCH UMĚLCŮ OLOMOUCKA, Galerie G Olomouc, Dolní náměstí 7, 772 00 Olomouc, TEL: +420-585 220 218  
Univerzita Palackého Olomouc, Univerzitní 3-5, 771 47 Olomouc, TEL: +420-585 631 111  
Denní vstupné: jednotlivé 60,- Kč, rodné 80,- Kč / Permanentní vstupenka na celý festival: 250,- Kč / děti a seniři vstup volný

[www.forfest.cz](http://www.forfest.cz)

